



Fegl d'infurmaziun davart la protecziun da la lètg (regulaziun giudiziala da la vita separada)

Cura dovri mesiras per proteger la lètg

La procedura per la protecziun da la lètg è la procedura giudiziala, cun la quala vegnan regladas sin dumonda d'in conjugal las consequenzas d'ina separaziun, sch'ils partenaris n'arrivan betg da sa cunvegnir sezs u cun agid da posts spezialisads (cussegliaziun u terapia da lètg, mediaziun). Ina dumonda per la protecziun da la lètg po vegnir fatga en spezial, sch'in conjugal n'è betg perencletg cun il divorzi, ma l'auter vul sa separar. La dretgira decida en il cas da dispita davart l'attribuziun da l'abitaziun, davart dumondas concernent ils uffants, davart il mantegniment e.u.v. (art. 176 CCS). Mesiras pon er vegnir prendidas per reglar la convivenza dals conjugals (art. 172 ss. CCS).

Sch'ils conjugals èn perina ch'els vulan annullar lur chasada cuminaivla e sch'els han reglà tranter els las consequenzas, n'èsi betg stringentamain necessari d'inoltrar ina procedura per la protecziun da la lètg, en spezial betg en cas da conjugals che n'han pli nagins uffants minorens.

Sche Vus essas malsegira/malsegir, sche la via a la dretgira è necessaria en Voss cas, As drizzai ad in'advocata u ad in advocat ubain ad in post da cussegliaziun per dumondas da dretg.

Cumpetenzza

La cumpetenzza per tractar ina dumonda per la protecziun da la lètg ha la derschadra singula u il derschader singul a la dretgira regiunala al domicil d'in dals dus conjugals (art. 23 al. 1 CPC; art. 271 lit. a CPC, art. 4 al. 1 lit. a CPC).

Sch'ina procedura da divorzi è gia pendent tar la dretgira, n'èsi betg pli pussaivel da far ina procedura per la protecziun da la lètg.

Procedura

La dumonda per la protecziun da la lètg po vegnir inoltrada en scrit u excepziunalmain a bucca (mo en cas simpels u urgents). Vus pudais duvrar il formular "Dumonda per la protecziun da la lètg". A la fin dal document sa chatta ina glista dals **documents** ch'èn necessariis.

Suenter l'entrada da la dumonda decida la dretgira, sch'ina posiziun en scrit vegn dumandada. La dretgira taidla ils conjugals ed emprova da chattar cun els ina regulaziun amicabla. Sche quai n'è betg pussaivel, decida la dretgira.

En cas urgents, tar ils quals tutgan en spezial cas da violenza acuta a chasa, po vegnir inoltrada en scrit u persunalmain ina dumonda superprovisorica (mesira provisorica per proteger la lètg senza tadlar la cuntrapartida) a la dretgira responsabla, quai durant ils temps d'avertura dal biro.

L'engaschament d'ina advocata u d'in advocat n'è betg stringent, dentant da recumandar en cas cumplitgads.

Cuntegn da la dumonda per la protecziun da la lètg

En proceduras per la protecziun da la lètg, cun las qualas vegn pretendi da reglar la vita separada e cun las qualas ils conjugals n'èn betg perina, stattan las suandantas mesiras en il center:

- attribuziun da l'abitaziun matrimoniala e da la rauba da chasa per l'utilisaziun (art. 176 al. 1 cifra 2 CCS)
- regulaziun dal quità, dal dretg da visita e da las parts da tgira per uffants minorens (art. 176 al. 3 CCS, art. 298 al. 2 CCS)
- mesiras da la protecziun d'uffants (directivas, curatella)
- regulaziun da mantegniment per l'avegnir e maximalmain fin 1 onn avant l'inoltraziun da la dumonda (art. 176 al. 1 cifra 1, art. 176 al. 3 ed art. 276 ss. CCS)
- ordinaziun al debitor (sche l'obligaziun da mantegniment na vegn betg ademplida; art. 177 resp. 291 CCS)
- restricziun dal dretg da disponer (art. 178 CCS)
- ordinaziun da la separaziun dals bains (art. 176 al. 1 cifra 3 CCS)

Infurmaziun e posts da cussegliaziun

Las dretgiras na porschan nagina cussegliaziun giuridica. I dat dentant differents posts da consultaziun ch'As cusseglian sco pèr u sco geniturs e ch'As infurmeschan en dumondas giuridicas. Vus als chattais sut il suandant link: [posts d'infurmaziun](#)

Mesiras immediatas en cas da violenza a chasa (dumondas superprovisoricas)

Tgi ch'è pertutgada/pertutgà da violenza en la lètg ed en famiglia, po sa defender. La Polizia chantunala po, sa basond sin la Lescha da polizia dal chantun Grischun, disponer en spezial ina spedida ed ordinar in scumond da returnar per maximalmain 10 dis. Las mesiras disponidas da la polizia pon vegnir prolungadas u adattadas da la dretgira.

Sch'ina regulaziun concernent la protecziun cunter violenza a chasa u per auters motivs è spezialmain urgenta, po vegnir inoltrada a la dretgira in'uschenumnada dumonda superprovisorica concernent il relasch da mesiras provisoricas cun effect immediat, da la quala i vegn decidi senza tadlar ordavant la cuntrapartida (art. 265 CPC). L'audiziun vegn prendida suenter pli tard. En quest connex sto vegnir resguardà che la dretgira po ordinar mesiras superprovisoricas mo, sche la partida petenta fa valair vardavlamain ch'ella u ils uffants èn periclitads directamain d'in (ulteriur) act da violenza u da la realisaziun d'ina smanatscha e la regulaziun è spezialmain urgenta. Mo pretensiuns na bastan betg. A la dretgira ston – sche pussaivel – vegnir inoltrads mussaments u numnads indizis che sustegnan l'atgna preschentaziun (disposiziun da spedida da la polizia, attest dal medi davart blessuras constatadas, protocols d'interrogaziun da proceduras penalas currentas u anteriuras e.u.v.).

En il Grischun datti posts spezialisads per personas pertutgadas da violenza e per personas ch'èn tendenzialmain violentas. Igl è recumandabel da sa laschar cussegljar.

- Clom d'urgenza 117 da la polizia
- Chasa da dunnas dal Grischun <https://www.frauenhaus-graubuenden.ch/rm/>
- Agid a victimas dal Grischun
<https://www.gr.ch/RM/instituziuns/administraziun/dvs/soa/agid/agid-a-victim/Seiten/default.aspx>
- post da cussegliaziun per personas violentas
https://www.gr.ch/RM/instituziuns/administraziun/djsg/ajv/Cussegliaziun_da_violenza/Seiten/default.aspx

Ulteriuras infurmaziuns concernent violenza a chasa chattais Vus en la suandanta broschura:

https://www.gr.ch/RM/instituziuns/administraziun/ekud/dd/stagl/DokumenteThemen/Gewalt/häuslich_ewalt_deu_web.pdf